



**Petite&Mars**



# ROYAL2

SPORTOVNÍ KOČÁREK  
ŠPORTOVÝ KOČÍK  
SPORT BABAKOCSI  
WÓZEK SPORTOWY  
SPORT STROLLER  
KINDERWAGEN



6 m  
max. 22 kg



NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽITIE  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
PRODUCT MANUAL  
ANWEISUNGEN

**EN 1888-2:2018**

**Producer | Dovozece a Distributor CZ | Dystrybutor PL | Distribútor SK | Gyártó:**

ags 92, s.r.o., Poděbradská 88/55, CZ-198 00 Prague

Magyarországi képviselő: ags92 Kft.,HU-9028 Gyor, Szent Imre út 61/A

MADE IN CHINA



**POZORNĚ SI PROSTUDUJTE TENTO MANUÁL. POKUD NEBUDETE POSTUPOVAT PODLE TĚCHTO POKYNŮ, MŮŽE TO OVLIVNIT BEZPEČNOST VAŠEHO DÍTĚTE. NEDODRŽENÍ POKYNŮ V PŘÍRUČCE MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK OVLIVNĚNÍ BEZPEČNOSTI A ZDRAVÍ VAŠEHO DÍTĚTE NEBO MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK ZTRÁTU ZÁRUKY NA TENTO PRODUKT.**

Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod a uchovejte jej pro další použití. Bezpečnost Vašeho dítěte může být ovlivněna, pokud nebudete postupovat podle pokynů.

Výrobek splňuje normu EN 1888-2: 2018.

Tento kočárek je určen dětem do 22 kg. Je velmi důležité, aby každá osoba, která používá tento, kočárek plně rozuměla instrukcím v tomto návodu.

**UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

**UPOZORNĚNÍ:** Před použitím si ověřte, zda jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty.

**UPOZORNĚNÍ:** Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby vaše dítě nebylo poblíž a nemohlo dojít k jeho poranění.

**UPOZORNĚNÍ:** Nedovolte vašemu dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte postroj, jakmile se vaše dítě umí bez pomoci posadit.

**UPOZORNĚNÍ:** Vždy používejte zádržný systém – bezpečnostní popruhy. Po zapnutí přezek nastavte pás tak, aby dokonale přilnul k tělu vašeho dítěte.

**UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte kočárek najednou pouze

pro jedno dítě!

**UPOZORNĚNÍ:** Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta.

1. Vyžaduje montáž dospělou osobou.
2. Vždy mějte dítě na dohled, když je v kočárku.
3. Tento kočárek je vhodný pro děti od narození maximálně
4. do hmotnosti 22 kg.
5. Nebezpečí úskrcení: Nedávejte dítěti kolem krku předměty
6. s tkaničkami, neodkládejte popruhy z těchto předmětů,
7. nebo nepřipevňujte hračky na tkaničky.
8. Abyste předešli převrácení kočárku, nezavěšujte jakékoliv
9. tašky nebo jiné předměty na rukojef a/nebo vzadu na opěradlo a/nebo na boky kočárku. Jakékoliv břemeno může ovlivnit stabilitu kočárku.
10. Nikdy nepoužívejte kočárek na schodech nebo eskalátorech. Můžete náhle ztratit kontrolu nad kočárkem nebo z něj může dítě vypadnout. Také buďte zvlášť opatrní při vycházení na schod nebo obrubník a při sjíždění z něj.
11. Nepoužívejte kočárek v blízkosti otevřeného ohně.
12. Maximální zatížení nákupního košíku je 2 kg.
13. Nedovolte vašemu dítěti, aby se na na kočárku stavělo.
14. Vyhnete se možnému zranění.
15. Pravidelně kontrolujte, zda kočárek nemá uvolněné
16. šrouby, opotřebovaný nebo roztržený potah. Vyměňte nebo opravte poškozené části. Používejte pouze originální náhradní díly dodávané a doporučované výrobcem
17. nebo dovozcem/ distributorem. Příslušenství, které není schválené výrobcem se nesmí používat.
18. Před použitím kočárku po delším skladování jej důkladně prohlédněte.
19. Igelitový obal, ve kterém je kočárek zabalený, by mohl být pro vaše dítě nebezpečný, a proto jej ihned vyhoďte. HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ.



**OZNAČENÍ UMÍSTĚNÍ OBRÁZKU**

# CZ

## NÁVOD K POUŽITÍ SPORTOVNÍ KOČÁREK

### ČÁSTI KOČÁRKU - **A**

1. ZADNÍ KOLEČKA **A1**
2. MADLO **A2**
3. PŘEDNÍ KOLEČKA **A2**
4. STRÍŠKA **A3** – POZOR: Stríška se prodává samostatně!
5. TLAČÍTKO NA RUKOJETI **A5**

### MONTÁŽ KOČÁRKU - **B**

Otevřete balení a vytáhněte konstrukci a doplňky kočárku. Zkontrolujte obsah balení pro správné rozložení kočárku **B1**. POZOR: Stríška se prodává samostatně!

### ROZLOŽENÍ A SLOŽENÍ KOČÁRKU

#### ROZLOŽENÍ - **C**

1. Rozložte kočárek, tím že uvolníte bezpečnostní pojistku, která chrání konstrukci kočárku proti rozložení. Po uvolnění bezpečnostní pojistky, je možné rozložit konstrukci kočárku) **C1**
2. Jednou rukou chytněte kočárek za rukojeť a vytažením směrem nahoru rozložte, dokud neuslyšíte zvuk kliknutí **C2**

#### SLOŽENÍ - **D**

1. Kočárek složíte pomocí jedné ruky, potáhnutím pojistky směrem doprava a zatlačením tlačítka skládání, které se nachází na rukojeti kočárku **D1**
2. Po potáhnutí pojistky směrem doprava a stisknutí tlačítka pro složení, zatlačte rukojeť směrem vpřed, tak aby se rukojeť začala přibližovat k přední části konstrukce **D2**
3. Po složení zatáhněte za středový popruh **D3**
4. Uchyťte středový popruh rukou a jemně kočárkem zatřeste, dokud nezapadne bezpečnostní pojistka na kolik, který zajistí, že je kočárek pevně uchycen proti rozevření **D4**

#### MONTÁŽ PŘEDNÍCH KOLEČEK - **E**

1. Uchyťte přední kolo do otvoru na konstrukci (úchyt kol), který se nachází v přední části konstrukce, tak abyste slyšeli zvuk nakliknutí. Ujistěte se, že kolo správně zapadlo do úchyty, tím že kolo mírně zatáhnete směrem dolů **E1**
2. Pro uvolnění kola z konstrukce, zatlačte tlačítko uvolnění kolečka **E2**
3. Při zatažení aretační pojistky směrem nahoru, uvolníte aretační pojistku a kolečko se může rotovat o 360° **E3**
4. Zatažením bezpečnostní aretační pojistky směrem dolů, uzamknete blokování koleček **E4**

#### MONTÁŽ ZADNÍCH KOLEČEK - **F**

1. Pro uchycení zadního kolečka na kočárek, zacvakněte osičku zadního kolečka do otvoru v zadní části konstrukce, tak abyste slyšeli zvuk nakliknutí kolečka do otvoru **F1**
2. Pro odstranění kolečka z konstrukce, zatáhněte pojistku směrem dolů a kolečko vytáhněte **F2**
3. Zatlačte nohou blokovací systém zadních koleček, tím zablokujete zadní kolečka a kočárek bude zabrzděn **F3**
4. Pro uvolnění blokovacího systému koleček, vytáhněte pojistku směrem nahoru, tím uvolníte blokování koleček **F4**

**NASTAVENÍ OPĚRKY NOHOU - G**

1. Zároveň zatlačte a držte tlačítko na obou stranách opěrky nohou **G1**. Držte a zvedněte směrem nahoru pro nastavení pozice **G2**
2. Zatlačte tlačítko na obou stranách opěrky nohou a pro nastavení správného úhlu směrem dolů, zatlačte opěrku nohou směrem dolů **G3**

**BEZPEČNOSTNÍ PÁSY - H**

1. Uchopte spony bezpečnostních pásů na obou stranách, do středového úchytu **H1**
2. Nastavte požadovanou délku popruhu pásů zatažením popruhu a uvolněním spony na pásu **H2**
3. Nastavte délku všech pásů a ujistěte se, že dobře sedí a jsou pro dítě dostatečně komfortní **H3**

**NASTAVENÍ OPĚRKY ZAD - I**

1. Zatáhněte za kroužek směrem vzhůru a nastavte požadovaný úhel opěrky zad **I1**
2. Zatlačte tlačítko nastavení opěrky zad **I2** a pohybujte směrem dolů, abyste nastavili opěradlo do požadovaného úhlu **I3**

**NASTAVENÍ RUKOJETI KOČÁRKU - J**

1. Držte rukojeť kočárku a zároveň zatlačte obě boční tlačítka tak, abyste mohli polohovat rukojeť do požadované pozice **J2**
2. Rukojeť se dá polohovat do 3 poloh, střední poloha, poloha nahoře, poloha dolů. Nastavte si polohu rukojeti na základě vašich preferencí **J1-3**

**NASTAVENÍ STŘÍŠKY KOČÁRKU - K**

1. Srovnejte vnitřní přední oblouk stříšky s pevnou konstrukcí rámu, synchronně zatlačte na obě strany, abyste namontovali stříšku **K1**
2. Zároveň zatáhněte za spony na bocích pro odstranění stříšky **K2**
3. Přední část stříšky může být rozložena pomocí jedné ruky (4 polohy nastavení stříšky do požadované pozice) **K3**
4. Po nasazení stříšky, zatáhněte za zip směrem nahoru, abyste stříšku zapnuli, pro otevření, vytáhněte zip směrem zpět, to umožní maximální otevření stříšky **K4**
5. Po rozepnutí středového zipu, otevřete stříšku do maximální polohy. Zároveň můžete pohybovat stříškou směrem dopředu nebo dozadu, pro rozložení nebo skládání stříšky **K5**
6. Připevňte stříšku pomocí suchých zipů, pro zcela uchycení stříšky ke kočárku **K6**

**NASTAVENÍ MADLA - L**

1. Pro odstranění madla z kočárku, zatlačte obě tlačítka na bocích a madlo z kočárku uvolněte **L1**
2. Pro uchycení madla, zatlačte oběma rukama do otvorů k tomu určených **L2-3**

### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Prosim zkontrolujte kočárek před běžným používáním, zda nejsou uvolněné jeho části jako šrouby nebo nýty, rovněž zda nejsou některé materiály zlomené, popřípadě látka roztrhána. Chybějící látka nebo části by měly být nahrazeny nebo opraveny.
2. Udržujte kočárek čistý a nevkládejte do něj žádné ostré předměty, které by mohly ublížit dítěti.
3. Nadměrné teplo může způsobit poškození nebo opotřebení plastových částí, popřípadě vyblednutí látky.
4. Textil na kočárku byste měli prát neutrálním čisticím prostředkem a teplou vodou při teplotě 10-40 °C, aby nedošlo k poškození látky.
5. Každý pohyblivý mechanismus v kočárku by měl být naolejovaný, pro udržení správné pohyblivosti.

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. záruční doba je 24 měsíců od data prodeje
2. záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady způsobené výrobcem, které se projeví v záruční době
3. při uplatňování záruky předložte s výrobkem řádně vyplněný záruční list nebo doklad o koupi
4. výrobek musí být používán výhradně k účelu, pro který byl vyroben
5. výrobek musí být řádně skladován, ošetřován a udržován
6. výrobek musí být v záruční době opravován výhradně v záruční opravně, proto se obraťte na prodejnu, kde jste jej zakoupili
7. výrobek je nutno dopravit v čistém stavu a v ochranném obalu

### ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA

1. závady vzniklé nedodržením záručních podmínek
2. částí poškozené běžným fyzickým opotřebením
3. roztržený, proděravělý nebo vytržený potah
4. vytržené upínací části, pásy a druky
5. mechanické poškození způsobené nesprávným používáním
6. zaprání potahu v důsledku praní nebo deště a jeho vyblednutí
7. ztráta barev čištěním, třením na silně namáhaných místech, vyblednutím způsobeném silným slunečním zářem
8. škody způsobené rezivěním při nedostatečné péči

**POZORNE SI PREŠTUDUJTE TENTO MANUÁL. AK NEBUDETE POSTUPOVAŤ PODĽA TÝCHTO POKYNOV, MÔŽE TO OVPLYVNÍŤ BEZPEČNOSŤ VÁŠHO DIEŤAŤA. NEDODRŽANIE POKYNOV V NÁVODE MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK OVPLYVNENIE BEZPEČNOSTI A ZDRAVIA VÁŠHO DIEŤAŤA, ALEBO MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK STRATU ZÁRUKY NA TENTO PRODUKT.**

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a uchovajte ho pre ďalšie použitie. Bezpečnosť Vášho dieťaťa môže byť ovplyvnená, ak nebudete postupovať podľa pokynov.

EN 1888-2: 2018.

Tento kočík je určený do 22 kg. Je veľmi dôležité, aby každá osoba, ktorá používa tento kočík plne rozumela inštrukciám v tomto návode.

**UPOZORNENIE:** Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.

**UPOZORNENIE:** Pred používaním sa presvedčte, či sú všetky blokovacie zariadenia zapnuté.

**UPOZORNENIE:** Aby sa zabránilo zraneniu, zabezpečte, aby sa dieťa zdržiavalo mimo, keď sa tento výrobok skladá a rozkladá.

**UPOZORNENIE:** Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.

**UPOZORNENIE:** Používajte postroj hneď, ako sa dieťa vie bez pomoci posadiť.

**UPOZORNENIE:** Vždy používajte zádržný systém – bezpečnostné popruhy. Po zapnutie praciek nastavte popruh tak, aby dokonale priliehal k telu Vášho dieťaťa.

**UPOZORNENIE:** Tento výrobok nie je vhodný pri behaní alebo korčuľovaní.

**UPOZORNENIE:** Používajte kočík naraz len pre jedno dieťa!

**UPOZORNENIE:** Pred používaním skontrolujte, či sú prípevňovacie zariadenia lôžka, sedačky alebo autosedačky správne zapnuté.

1. Vyžaduje montáž dospelou osobou.
2. Vždy majte dieťa na dohľad, keď je v kočíku.
3. Tento kočík je vhodný pre deti od narodenia, maximálne do hmotnosti 22 kg.
4. Nebezpečenstvo uskrtenia: Nedávajte dieťaťu okolo krku predmety so šnúrkami, neodkladajte popruhy z týchto predmetov, alebo nepripevňujte hračky na šnúrky.
5. Aby ste predišli prevráteniu kočíka, nevešajte akékoľvek tašky alebo iné predmety na rukoväť a/alebo na zadnú časť operadla a/alebo na boky kočíka. Akékoľvek bremeno ovplyvní stabilitu kočíka.
6. Nikdy nepoužívajte kočík na schodoch alebo eskalátoroch. Môžete náhle stratiť kontrolu nad kočíkom alebo z neho môže dieťa vypadnúť. Tiež buďte zvlášť opatrní pri vychádzaní na schod alebo obrubník a pri schádzaní z neho.
7. Nepoužívajte kočík v blízkosti otvoreného ohňa.
8. Maximálne zaťaženie nákupného košíka je 2 kg.
9. Nedovoľte Vášmu dieťaťu, aby sa na kočíku stávalo. Vyhnite sa možnému zraneniu.
10. Pravidelne kočík kontrolujte, či nie sú uvoľnené skrutky, opotrebované alebo roztrhaný poťah. Vymerňte alebo opravte poškodené časti. Používajte len originálne náhradné diely dodávané alebo odporúčané výrobcom alebo dovozcom/distribútorom. Príslušenstvo, ktoré nie je schválené výrobcom sa nesmie používať.
11. Pred použitím kočíka po dlhšom skladovaní, kočík dôkladne skontrolujte.
12. Igelitový obal, v ktorom je kočík zabalený, by mohol byť pre vaše dieťa nebezpečný, preto ho ihneď vyhoďte. **HROZÍ NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA.**



**OZNAČENIE UMIESTNENIA OBRÁZKA**

# SK

## NÁVOD NA POUŽITIE ŠPORTOVÝ KOČÍK

### ČASTI KOČÍKA - **A**

1. ZADNÉ KOLIESKA **A1**
2. MADLO **A2**
3. PREDNÉ KOLIESKA **A2**
4. STRIEŠKA **A3** – POZOR: Strieška sa predáva samostatne!
5. TLAČIDLO NA RUKOVÄTI **A5**

### MONTÁŽ KOČÍKA - **B**

Otvorte balenie a vytiahnite konštrukciu a doplnky kočíka. Skontrolujte obsah balenia pre správne rozloženie kočíka **B1**. POZOR: Strieška sa predáva samostatne!

### ROZLOŽENIE A ZLOŽENIE KOČÍKA

#### ROZLOŽENIE - **C**

1. Rozložte kočík, tým že uvoľníte bezpečnostnú poistku, ktorá chráni konštrukciu kočiku proti rozloženiu. Po uvoľnení bezpečnostnej poistky, je možné rozložiť konštrukciu kočíka **C1**
2. Jednou rukou chyťte kočík za rukoväť a potiahnutím smerom nahor rozložte, až kým nebudete počuť zvuk kliknutia **C2**

#### ZLOŽENIE - **D**

1. Kočík zložíte pomocou jednej ruky, potiahnutím poistky smerom doprava a zatlačením tlačidla skladania, ktoré sa nachádza na rukoväti kočíka **D1**
2. Po potiahnutí poistky smerom doprava a stlačení tlačidla pre zloženie, zatlačte rukoväť smerom vpred, tak aby sa rukoväť začala približovať k prednej časti konštrukcie **D2**
3. Po zložení zatiahnite za stredový popruh **D3**
4. Uchyťte stredový popruh rukou a jemne kočíkom zatrasť, až kým nezapadne bezpečnostná poistka na kolík, ktorý zabezpečí, že je kočík pevne uchytený proti roztvoreniu **D4**

#### MONTÁŽ PREDNÝCH KOLIESOK - **E**

1. Uchyťte predné koleso do otvoru na konštrukcii (úchyt kolies), ktorý sa nachádza v prednej časti konštrukcie, tak aby ste počuli zvuk nakliknutia. Uistite sa, že koleso správne zapadlo do úchyty, tým že koleso mierne potiahnete smerom nadol **E1**
2. Pre uvoľnenie kolesa z konštrukcie, zatlačte tlačidlo uvoľnenia kolieska **E2**
3. Pri zatiahnutí aretačnej poistky smerom nahor, uvoľníte aretačnú poistku a koliesko sa môže rotovať o 360° **E3**
4. Zatiahnutím bezpečnostnej aretačnej poistky smerom nadol, uzamknete blokovanie koliesok **E4**

#### MONTÁŽ ZADNÝCH KOLIESOK - **F**

1. Pre uchytenie zadného kolieska na kočík, zavčvaknite osku zadného kolieska do otvoru v zadnej časti konštrukcie, tak aby ste počuli zvuk zakliknutia kolieska do otvoru **F1**
2. Pre odstránenie kolieska z konštrukcie, zatiahnite poistku smerom nadol a koliesko vytiahnite **F2**
3. Zatlačte nohou blokovací systém zadných koliesok, tým zablokujete zadné kolieska a kočík bude zabrzdžený **F3**
4. Pre uvoľnenie blokovacieho systému koliesok, potiahnite poistku nohou smerom nahor, tým uvoľníte blokovanie koliesok **F4**



**NASTAVENIE OPIERKY NÔH - G**

1. Zatláčte a zároveň držte tlačidlo na oboch stranách opierky nôh **G1**. Držte a zdvihnite smerom nahor pre nastavenie pozície **G2**
2. Zatláčte tlačidlo na oboch stranách opierky nôh va pre nastavenie správneho uhla smerom nadol, zatláčte opierku nôh smerom dole **G3**

**BEZPEČNOSTNÉ PÁSY - H**

1. Uchopte spony bezpečnostných pásov na oboch stranách a zasuňte ich do stredového úchytu **H1**
2. Nastavte požadovanú dĺžku popruhu pásov zatahnutím popruhu a uvoľnením spony na páse **H2**
3. Nastavte dĺžku všetkých pásov a uistite sa že dobre sedia a sú pre dieťa dostatočne komfortné **H3**

**NASTAVENIE OPIERKY CHRBTÁ - I**

1. Zatiahnite za krúžok na popruhoch smerom nahor a nastavte požadovaný uhol opierky chrbta **I1**
2. Zatláčte tlačidlo nastavenie opierky chrbta **I2** a pohybujte smerom nadol, aby ste nastavili operadlo do požadovaného uhla **I3**

**NASTAVENIE RUKOVÄTE KOČÍKA - J**

1. Držte rukoväť kočíka a zároveň zatláčte obe bočné tlačidlá tak, aby ste mohli naploňovať rukoväť do požadovanej pozície **J2**
2. Rukoväť sa dá naploňovať do 3 polôh, stredná poloha, poloha hore, poloha nadol. Nastavte si polohu rukoväte na základe vašich preferencií **J1-3**

**NASTAVENIE STRIEŠKY KOČÍKA - K**

1. Zarovnajte vnútorný predný oblúk striešky s pevnou konštrukciou rámu, synchronne zatláčte na obe strany aby ste namontovali striešku **K1**
2. Pre odstránenie striešky zatiahnite súčasne za obe spony po bokoch konštrukcie **K2**
3. Predná časť striešky môže byť rozložená pomocou jednej ruky (4 polohy nastavenia striešky do požadovanej pozície) **K3**
4. Po nasadení striešky, potiahnite za zips smerom nahor, aby ste striešku zazipsovali, pre odzipsovanie, potiahnite zips smerom naspäť, to umožní maximálne otvorenie striešky **K4**
5. Po rozopnutí stredového zipsu, otvoríte striešku do maximálnej polohy. Zároveň môžete pohybovať strieškou smerom dopredu, alebo dozadu, pre rozloženie, alebo skladanie striešky **K5**
6. Pre dôkladné uchytenie striešky ku konštrukcii kočíka suchý zips **K6**

**NASTAVENIE MADLA - L**

1. Pre odstránenie madla z kočíka, zatláčte obe tlačidlá na bokoch a madlo z kočíka uvoľnite **L1**
2. Pre uchytenie madla, zasuňte oba konce do otvorov na to určených **L2-3**

# SK

## NÁVOD NA POUŽITIE ŠPORTOVÝ KOČÍK

### ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Prosím skontrolujte kočík pred bežným používaním, či nie sú uvoľnené jeho časti ako skrutky, alebo nity, taktiež či nie sú niektoré materiály zlomené, poprípade látka roztrhaná. Chybná látka, alebo časti by mali byť nahradené, alebo opravené.
2. Udržujte kočík čistý a nekladajte do neho žiadne ostré predmety, ktoré by mohli ublížiť dieťaťu.
3. Nadmerné teplo, môže spôsobiť poškodenie, alebo opotrebovanie plastových častí, poprípade vyblednutie látky.
4. Textil na kočíku by ste mali prať neutrálnym čistiacim prostriedkom a teplou vodou pri teplote 10-40 °C, aby ste predišli poškodeniu látky.
5. Každý pohyblivý mechanizmus v kočíku by mal byť naolejovaný, pre udržanie správnej pohyblivosti.

### ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. záručná doba je 24 mesiacov od dátumu predaja
2. záruka sa vzťahuje na vady materiálu spôsobené výrobcom, ktoré sa prejavia v záručnej dobe
3. pri uplatnení záruky predložte s výrobkom riadne vyplnený záručný list alebo doklad o kúpe
4. výrobok musí byť používaný výhradne na ten účel, pre ktorý bol vyrobený
5. výrobok musí byť riadne skladovaný, ošetrovaný a udržiavaný
6. výrobok musí byť v záručnej dobe opravovaný výhradne v záručnej opravovni, preto sa obráťte na predajňu, kde ste ho zakúpili
7. výrobok je nutné dopraviť v čistom stave a v ochrannom obale

### ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA

1. závady vzniknuté nedodržiavaním záručných podmienok
2. časti poškodené bežným fyzickým opotrebením
3. roztrhnutý, prederavený alebo vytrhnutý poťah
4. vytrhnuté upínacie časti, pásy a cvoky
5. mechanické poškodenie spôsobené nesprávnym používaním
6. zatečenie poťahu v dôsledku prania alebo dažďa a jeho vyblednutie
7. stratu farby spôsobenú čistením, trením na silne namáhaných miestach a vyblednutím spôsobeným silným slnečným žiarením
8. škody spôsobené hrdzavením pri nedostatočnej starostlivosti

**FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT AZ ÚTMUTATÓT. GYERMEKE BIZTONSÁGÁT VESZÉLYEZTETHETI, HA NEM KÖVETI AZ UTASÍTÁSOKAT. AZ UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA BEFOLYÁSOLHATJA GYERMEKE BIZTONSÁGÁT ÉS EGÉSZSÉGÉT, ÉS ELVESZÍTHETI A GARANCIÁT A BABAKOCSIRA.**

Használat előtt olvassa el ezt az útmutatót és őrizze mega későbbiekre. Gyermeke biztonságát veszélyeztetheti, hanem követi az utasításokat.

EN 1888-2:2018

Ez a babakocsi 22 kg-ig ajánlott.

Nagyon fontos, hogy minden személy, aki használja ezt a babakocsit teljes mértékben tisztában legyen a használati útmutató utasításaival.

**FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.

**FIGYELMEZTETÉS:** Használat előtt győződjön meg róla, hogy minden záró elem megfelelően zárva van.

**FIGYELMEZTETÉS:** Amikor összezárja vagy szétnyitja a babakocsit, győződjön meg arról, hogy a gyermeke, vagy a többi gyermek biztonságos távolságban van, a sérülések elkerülése érdekében.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne engedje, hogy a babakocsit gyermeke játéknak használja.

**FIGYELMEZTETÉS:** Amint gyermeke önállóan ülni tud, használja a hevedereket.

**FIGYELMEZTETÉS:** Mindig használja a biztonsági öveket. Bekapcsolás után állítsa a megfelelő méretre, úgy hogy teljesen a gyermeke testére simuljon.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ez a termék nem használható futáshoz vagy korcsolyázáshoz.

**FIGYELMEZTETÉS:** A babakocsiban egyszerre csak egy gyermek szállítható.

**FIGYELMEZTETÉS:** Használat előtt ellenőrizze mindig a terméket, a rögzítő részeket és a az autósülés megfelelő rögzítését.

1. Összeszerelését felnőtt végezze.
2. Mindig figyelje a gyermeket, míg a babakocsiban van.
3. A babakocsi max. 22 kg súlyig.
4. Fulladásveszély: Ne helyezzen olyan tárgyakat, felfüggeszthető játékokat a babakocsira, amelyeket a gyermek a nyakára tekerhet.
5. Felborulás megelőzése érdekében ne tegyen olyan csomagot vagy más tárgyat a fogantyúra, amit nem bír el a babakocsi.
6. Soha ne használja a babakocsit lépcsőn, vagy mozgólépcsőn. Előfordulhat, hogy hirtelen elveszíti az irányítást a babakocsi felett vagy gyermeke kieshet belőle. Ha mégis használnia kell, kérjük, legyen különösen óvatos, ha le vagy fellép a járdára.
7. Ne használja a babakocsit nyílt láng közelébe.
8. Az ülés alatti tároló max. teherbírása 2 kg.
9. Ne engedje gyermekének, hogy a babakocsiban felálljon az esetleges sérülések megelőzése érdekében.
10. Rendszeresen ellenőrizze a babakocsit, kilazult csavarok, elhasználódott kiszakadt huzat. Cserélje ki a sérült alkatrészeket. Csak eredeti a gyártó vagy forgalmazó által ajánlott alkatrészeket használjon.
11. Mielőtt a babakocsit hosszabb ideig tárolná alaposan vizsgálja át.
12. A babakocsi műanyag csomagolása veszélyes lehet gyermekére, így azonnal dobja ki. **FULLADÁST OKOZHAT!**



### BABAKOCSI RÉSZEI - **A**

13. HÁTSÓ KEREKEK **A1**
14. ELSŐ RÚD **A2**
15. ELSŐ KEREKEK **A3**
16. NAPFÉNYTETŐ **A4** – Megjegyzés: A tető külön kapható.
17. TOLÓKAR GOMB **A5**

### BABAKOCSI SZERELÉSE - **B**

Nyissa ki a csomagolást, vegye ki a vázat és a babakocsi kiegészítőket. Ellenőrizze a csomagolás tartalmát a babakocsi megfelelő összeállításához **B1**. Megjegyzés: A tető külön kapható.

### BABAKOCSI SZÉTNYITÁSA ÉS ÖSSZECSUKÁSA

#### SZÉTNYITÁS - **C**

1. Nyissa szét a babakocsit a biztonsági rögzítőt kioldásával, mely védi a vázat a szétnyitódástól. A biztonsági rögzítő kioldása után a babakocsi váz szétnyitható **C1**
2. Egyik kezével fogja meg a babakocsi tolókart és húzza felfelé, míg kattánás nem hallható **C2**

#### ÖSSZECSUKÁS - **D**

1. A babakocsi egy kézzel összezsukatható, a biztonsági gomb jobbra húzásával és a összezsukó gomb benyomásával, amely a tolókaron található **D1**
2. A biztonsági gomb jobbra húzása és az összezsukó gomb benyomása után, tolja a tolókart előre, úgy hogy a tolókar közelítsen a váz elülső részéhez **D2**
3. Összezsukás után húzza meg a középső hevedert **D3**
4. Fogja meg a középső hevedert kézzel, és óvatosan rázza meg a babakocsit, amíg a biztonsági retesz be nem kattán a helyére, hogy megakadályozza a babakocsi szétnyílását **D4**

#### ELSŐ KEREKEK SZERELÉSE - **E**

1. Helyezze az első kereket a vázon található nyílásba (kerék felfogatás helye), ami a váz elülső részén található, addig, míg kattánás nem hallható. Győződjön meg róla, hogy a kerék megfelelően a helyére rögzült, úgy hogy a kereket kissé lefelé húzza **E1**
2. A kerék kivételéhez, nyomja meg a kioldó gombot **E2**
3. A bolygósító egység felhúzásával, kioldja a bolygósítást és a kerék 360°-ban elforoghat **E3**
4. A bolygósító egység letolásával, blokkolja a kerekeket **E4**

#### HÁTSÓ KEREKEK SZERELÉSE - **F**

1. A hátsó kerekek rögzítéséhez, helyezze be a hátsó kerék tengelyt a váz hátsó részén található nyílásba, míg kattánást nem hall **F1**
2. A hátsó kerék eltávolításához, húzza meg a kioldót lefelé és vegye ki a kereket **F2**
3. Lábbal nyomja le a hátsó kerékfékező rendszert, így blokkolja a hátsó kerekeket és a kocsit lefékezi **F3**
4. A fékrendszer feloldásához, húzza meg az egységet felfelé, így feloldja a kerekek blokkolását **F4**

**LÁBTARTÓ BEÁLLÍTÁSA - G**

1. Nyomja meg és tartsa benyomva a gombot a lábtartó mindkét oldalán **G1**. Tartsa és emelje fel 14 a pozíció beállításához **G2**
2. Nyomja meg a gombot mindkét oldalon a lábtartón és a megfelelő szög beállításához nyomja meg a lábtartót lefelé **G3**

**BIZTONSÁGI ÖVEK - H**

1. Fogja meg a biztonsági övek csatját mindkét oldalon, dugja a középső zárba **H1**
2. Állítsa be a biztonsági hevederek hosszát a hevederek meghúzásával és a csatok kilazításával **H2**
3. Állítsa be mindegyik heveder hosszát és győződjön meg róla, hogy megfelelően illeszkednek a gyermekhez és kellően kényelmesek **H3**

**HÁTTÁMLA BEÁLLÍTÁSA - I**

1. Húzza meg a karikát felfelé és állítsa be a kívánt szöveget a háttámlán **I1**
2. Nyomja meg a háttámla beállító gombot és mozgassa lefelé, hogy beállítsa a kívánt szöveget **I2-3**

**TOLÓKAR BEÁLLÍTÁSA - J**

1. Fogja meg a kocsis tolókarját és nyomja meg a két oldalsó gombot úgy, hogy a tolókart a megfelelő pozícióba tudja állítani **J2**
2. A tolókar 3 pozícióba állíthat, középső pozíció, alsó és felső pozíció. Állítsa be a tolókar pozícióját az Ön igényei szerint **J1-3**

**NAPFÉNYTETŐ BEÁLLÍTÁSA - K**

1. Igazítsa meg a belső és elülső ívet a merev vázszerkezettel, és egyszerre nyomja mindkét oldalon, hogy felszerelje a napfénytetőt **K1**
2. Húzza meg egyidejűleg mindkét oldalon a csatokat a napfénytető eltávolításához **K2**
3. A napfénytető elülső részét egy kézzel is beállíthatja (4 beállítható pozíció igény szerint) **K3**
4. A napfénytető felhelyezése után húzza felfelé a cipzárt, hogy a napfénytetőt összezárja, a szétrnyításhoz húzza vissza a cipzárt, ami lehetővé teszi a napfénytető teljes szétrnyítását **K4**
5. A középső cipzár szétrnyítása után, a napfénytető teljesen szétrnyítható. A napfénytető előre vagy hátra is mozgatható, a napfénytető kinyitásához vagy összezárásához **K5**
6. Használja a tépőzárakat a napfénytető vázhoz történő rögzítéséhez, lásd a **K6**

**A BIZTONSÁGI KARFA BEÁLLÍTÁSA - L**

1. A biztonsági karfa eltávolításához nyomja meg a gombot a karfa oldalán **L1**
2. A karfa rögzítéséhez nyomja mindkét kezével a karfát a kijelölt helyre **L2-3**

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Kérjük, ellenőrizze a babakocsi használat előtt, hogy nincsenek kilazult részek, mint pl. csavarok, vagy szegecsek; vagy eltörött alkatrészek, elszakadt anyagok. A hibás anyagot vagy alkatrészeket ki kell cserélni vagy kijavítani.
2. Tartsa a babakocsi tisztán, és ne helyezzen bele semmilyen éles tárgyat, mely sérülést okozhat a gyermeknek.
3. A túl meleg károsodást okozhat, vagy a műanyag elhasználódását, esetenként az anyag kifakulását.
4. A babakocsi huzatát semleges tisztítószerrel és 10-40 °C közötti hőmérsékletű vízzel tisztítsa, hogy megelőzze az anyag károsodását.
5. Minden mozgó alkatrészt kenjen át olajjal, a megfelelő mobilitás megtartása érdekében.

### JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

1. A jótállási idő 24 hónap az eladás napjától.
2. A garancia a gyártó által okozott anyaghibára terjed ki a jótállási idő alatt.
3. A garanciajegyhez csatolja a kitöltött jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
4. A terméket kizárólag arra a célra használja, amelyre készült.
5. A terméket tárolja, kezelje és ápolja megfelelően.
6. A garanciális idő alatt a terméket csak a kijelölt javítóműhelyben lehet javítani, ezért lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol vásárolta.
7. A terméket tiszta állapotban és védőcsomagolásba kell a garanciális javításra átadni.

### A GARANCIA NEM VONATKOZIK

1. Ha nem tartja be a jótállási feltételeket.
2. Alkatrészek általános elhasználódása.
3. Szakadt, kilyukasztott kárpit.
4. Kitépett csatok, hevederek és csapok.
5. Helytelen használatból eredő mechanikus károsodás.
6. Mosás vagy eső által beázott huzat és a színek kifakulása.
7. Tisztítás okozta színvesztés, erős napfény okozta kifakulás.
8. Rozsda okozta hibák a nem megfelelő használatból eredően.

**DOKŁADNIE ZAPOZNAJ SIĘ Z TĄ INSTRUKCJĄ. JEŚLI NIE BĘDZIESZ POSTĘPOWAĆ WEDŁUG TEJ INSTRUKCJI, MOŻESZ NEGATYWNIE WPŁYNAĆ NA BEZPIECZEŃSTWO TWOJEGO DZIECKA. NIEDOTRZYMANIE WYTYCZNYCH W INSTRUKCJI MOŻE WPŁYNAĆ NA BEZPIECZEŃSTWO TWOJEGO DZIECKA LUB MOŻE SPOWODOWAĆ UTRATĘ GWARANCJI NA TEN PRODUKT.**

Przed użyciem dokładnie przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. Bezpieczeństwo Twojego dziecka może być zagrożone, jeśli nie będziesz postępować według tej instrukcji.

EN 1888-2:2018

Ten wózek przeznaczony jest do 22 kg.

To bardzo ważne, aby każda osoba, która używa tego wózka, w pełni rozumiała polecenia zawarte w tej instrukcji.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru.

**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem sprawdź, czy wszystkie elementy blokujące są aktywne.

**OSTRZEŻENIE:** Przy składaniu i rozkładaniu tego produktu upewnij się, że dziecko nie znajduje się w pobliżu i nic nie zagraża jego bezpieczeństwu.

**OSTRZEŻENIE:** Nie pozwól swojemu dziecku, aby bawiło się tym produktem.

**OSTRZEŻENIE:** Używaj pasów bezpieczeństwa od chwili, kiedy dziecko potrafi samodzielnie siedzieć.

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze używaj pasów. Po zapięciu klamer, pas ustaw tak, aby doskonale przylegał do ciała dziecka.

**OSTRZEŻENIE:** Ten produkt nie jest odpowiedni do biegania lub jazdy na rolkach.

**OSTRZEŻENIE:** W tym wózku może znajdować się tylko jedno dziecko!

**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem skontroluj, czy elementy mocujące gondoli, siedziska lub fotelika są odpowiednio przymocowane na ramie.

1. Wymaga montażu przez osobę dorosłą.
2. Zawsze miej dziecko pod nadzorem kiedy jest we wózku.
3. Ten wózek jest odpowiedni dla dzieci maksymalnie do 22 kg.
4. Niebezpieczeństwo uduszenia: nie pozostawiaj dziecku przedmiotów wokół szyi ze sznurkami, nie odkładaj pasków z tych przedmiotów, nie przywiązuj zabawek na sznurkach.
5. Aby zapobiec przewróceniu wózka, nie wieszaj żadnych toreb ani innych przedmiotów na rękojeść i/ lub z tyłu na oparcie i/ lub z boku wózka. Jakikolwiek dodatkowy balast może wpłynąć na stabilność wózka.
6. Nigdy nie używaj na schodach i eskalatorach. Możesz nagle stracić kontrolę nad wózkiem lub dziecko może z niego wypaść. Zachowaj także szczególną ostrożność przy wjeżdżaniu na krawężnik i zjeżdżaniu z niego.
7. Nie używaj wózka w pobliżu otwartego źródła ognia.
8. Maksymalne obciążenie kosza na zakupy wynosi 2 kg.
9. Nie pozwól swojemu dziecku, aby stawało w wózku. Unikniesz ewentualnego zranienia.
10. Regularnie sprawdzaj, czy wózek nie ma poluzowanych śrubek, zużytego lub rozdartego pokrycia. Wymień lub napraw uszkodzone części. Używaj tylko oryginalnych części dostarczonych przez producenta lub sprzedawcę. Nie używaj akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta.
11. Przed użyciem wózka i przy dłuższym przechowywaniu dokładnie go skontroluj.
12. Foliowe opakowanie wózka może stanowić niebezpieczeństwo dla Twojego dziecka, dlatego natychmiast go wyrzuć. GROZI NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA.



**OZNACZENIE LOKALIZACJI OBRAZKA**

### CZĘŚCI WÓZKA - **A**

1. TYLNE KÓŁKA **A1**
2. UCHWYT **A2**
3. PRZEDNIE KÓŁKA **A3**
4. BUDKA **A4** – UWAGA: Budka sprzedawana jest osobno!
5. PRZYCIŚNIK NA RĘKOJEŚCI **A5**

### MONTAŻ WÓZKA - **B**

Otwórz opakowanie i wyciągnij ramę i dodatki. Skontroluj zawartość opakowania dla odpowiedniego rozłożenia wózka **B1**. UWAGA: Budka sprzedawana jest osobno!

### ROZKŁADANIE I SKŁADANIE WÓZKA

#### ROZKŁADANIE - **C**

1. Rozłóż wózek zwalniając blokadę bezpieczeństwa, która chroni ramę wózka przed samoczynnym rozłożeniem. Następnie rozłóż ramę **C1**
2. Jedną ręką chwyć wózek za rękojęść i pociągnij w górę tak, aż usłyszysz kliknięcie **C2**

#### SKŁADANIE - **D**

1. Wózek złoż jedną ręką pociągając blokadę w prawo i naciskając przyciski składania, które znajdują się na rękojęści wózka **D1**
2. Po pociągnięciu blokady w prawo i przyśnięciu przycisku, pochaj rękojęść w przód tak, aby zaczęła się zbliżać do przedniej części ramy **D2**
3. Po złożeniu pociągnij za środkowy pasek **D3**
4. Chwyć środkowy pasek ręką i delikatnie potrząśnij wózkiem tak, aby aktywować blokadę, która zapobiegnie samoczynnemu rozłożeniu wózka **D4**

#### MONTAŻ PRZEDNICH KÓŁ - **E**

1. Włóż przednie koło do otworu w ramie (uchwyt na koła), który znajduje się w przedniej części ramy tak, aby usłyszeć kliknięcie. Upewnij się, że koło zostało odpowiednio uchwycone delikatnie pociągając je w dół **E1**
2. Aby zdemontować koła, naciśnij przycisk uwalniający koła **E2**
3. Przy pociągnięciu blokady do jazdy na wprost w górę, uwolnisz blokadę, a koło może obracać się o 360° **E3**
4. Pociągając blokadę do jazdy na wprost w dół, przednie koła nie będą skręcać **E4**

#### MONTAŻ TYLNYCH KÓŁ - **F**

1. Aby zamocować tylne koło włóż osł koła do otworu w tylnej części ramy tak, aby usłyszeć kliknięcie **F1**
2. Aby zdemontować koło, pociągnij blokadę w dół i wyciągnij koło **F2**
3. Naciśnij nogą hamulec, w ten sposób zablokujesz wózek **F3**
4. Aby odblokować wózek, podnieś nogą blokadę w górę **F4**



**USTAWIENIE PODNÓŻKA - G**

1. Jednocześnie przyciskaj i trzymaj przycisku po obu stronach podnóżka **G1**. Podnieś podnóżek w górę i ustaw pożądaną pozycję **G2**
2. Naciśnij przycisk po obu stronach podnóżka i pchaj podnóżek w dół **G3**

**PASY BEZPIECZEŃSTWA - H**

1. Wepnij wszystkie języczki pasa do środkowej klamry **H1**
2. Ustaw pożądaną długość pasów pociągając je lub zwalnając na regulatorach pasów **H2**
3. Ustaw długość wszystkich pasów i upewnij się, że są dopasowane do dziecka i są komfortowe **H3**

**USTAWIENIE OPARCIA PLECÓW - I**

1. Pociągnij za krążek w górę i ustaw pożądaną kąt nachylenia oparcia pleców **I1**
2. Naciśnij przycisk regulacji oparcia i opuść oparcie i ustaw je w pożądanym kącie nachylenia **I2-3**

**REGULACJA RĘKOJEŚCI WÓZKA - J**

1. Trzymaj rękojeść wózka i jednocześnie naciśnij oba boczne przyski tak, aby móc zmienić pozycję rękojeści **J2**
2. Rękojeść można ustawić do 3 pozycji, pozycja środkowa, górna i dolna. Ustaw pozycję rękojeści według preferencji **J1-3**

**USTAWIENIE DASZKA WÓZKA - K**

1. Wyrównaj wewnętrzny przedni łuk daszka ze sztywną konstrukcją ramy, naciśnij synchronicznie po obu stronach, aby zamocować daszek **K1-2**
2. Przednia część daszka może być rozłożona jedną ręką (4 pozycje ustawienia daszka) **K3**
3. Po przymocowaniu daszka, pociągnij za zamek tak, aby połączyć obie części daszka. Aby rozpiąć daszek, rozepnij zamek i otwórz daszek **K4**
4. Po rozpięciu środkowego zamka otwórz daszek do maksymalnej pozycji. Jednocześnie możesz składać i rozkładać daszek ruszając nim w przód i w tył. **K5**
5. Przymocuj daszek za pomocą rzepów, dla pełnego przypięcia daszka na wózek, zobacz rysunek **K6**

**USTAWIENIE BARIERKI - L**

1. Aby odpiąć barierkę z wózka, naciśnij oba przyciski po bokach i ściągnij barierkę z wózka **L1**
2. Aby zamocować uchwyt, wsuń go do przeznaczonych otworów **L2-3**

### **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

1. Skontroluj wózek przed codziennym używaniem, sprawdź czy jego części, takie jak śrubki, nity nie są poluzowane, inne elementy złamane lub materiały nie są rozdarte. Brakujące materiały i części powinny zostać zastąpione lub naprawione.
2. Utrzymuj wózek w czystości, nie wkładaj do niego żadnych ostrych przedmiotów, które by mogły skrzywdzić dziecko.
3. Nadmierna temperatura może spowodować uszkodzenia lub zużycie plastikowych części, ewentualnie zblednięcie materiałów.
4. Materiał wózka można prać w neutralnym środku piorącym w wodzie o temperaturze 10-40 °C, aby zapobiec uszkodzeniu materiału.
5. Każdy ruchomy mechanizm w wózku powinien być nasmarowany, dla utrzymania odpowiedniej ruchomości.

### **WARUNKI GWARANCJI**

1. okres gwarancji wynosi 24 miesiące od chwili sprzedaży
2. gwarancja obejmuje wady materiału i wady spowodowane producentem, które ujawnią się w okresie gwarancyjnym
3. przy składaniu reklamacji dołóż wraz z produktem odpowiednio wypełniony list gwarancyjny oraz dowód zakupu
4. produkt musi być używany wyłącznie w celu, dla którego został stworzony
5. produkt musi być przechowywany i konserwowany w odpowiedni sposób
6. produkt musi być w okresie gwarancji naprawiany wyłącznie w serwisach gwarancyjnych, dlatego skontaktuj się ze sklepem, gdzie zakupiłeś produkt
7. produkt należy przekazać czysty i w opakowaniu ochronnym

### **GWARANCJA NIE OBEJMUJE**

1. wady powstałe przez niedotrzymanie warunków gwarancji
2. części uszkodzonych w wyniku zwykłego fizycznego zużycia
3. potarganych, podziurawionych i rozerwanych tapicerek
4. wyrwanych elementów zapięć, pasów i zatrzasków
5. mechanicznych uszkodzeń spowodowanych niepoprawnym użytkowaniem
6. tapicerek, które w wyniku prania lub deszczu wyblakły
7. utraty kolorów w wyniku częstego czyszczenia, tarcia i promieniowania słonecznego
8. uszkodzeń powstałych w wyniku nieodpowiedniej pielęgnacji

**PLEASE TAKE A FEW MINUTES TO READ THIS MANUAL. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS. IT CAN HELP TO KEEP YOUR CHILD IN SAFETY. PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE!**

Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

EN 1888-2:2018

This stroller is intended to a maximum weight of 22 kg.

It is important that any person intending to use this vehicle fully understands the instructions.

**WARNING:** Never leave your child unattended!

**WARNING:** Before use make sure that all securing elements are fastened!

**WARNING:** When folding or unfolding this product, make sure that your child is not near and there is no danger of injury!

**WARNING:** Do not allow your child to play with the product!

**WARNING:** Always use the holding system.

**WARNING:** Use safety belt if the child is able to sit without assistance.

**WARNING:** This product is not suitable for jogging or inline skating!

**WARNING:** Do not put more than one child in the stroller!

**WARNING:** Before you assemble the product make sure that no part was damaged during the transport. If so, the product cannot be used and it must be stored out of children's reach!

1. It is important that any person intending to use this vehicle fully understands the instructions. This product must be used exclusively by an adult! This stroller is suitable for children with the maximum weight up to 22 kg!
2. To reduce the risk of strangling, do not put toys with strings into the stroller and do not leave them in its vicinity!
3. Any bag or object hanging on the handgrips and/or backrest and/or sides of the stroller may jeopardize the stability of the stroller!
4. Never walk away from the stroller if it stands on a slope and the child is inside, not even if the stroller is braked.
5. While putting the child in the stroller or taking it out keep please always mind that the brakes are secured! Secure brakes at every stop.
6. Do not use the stroller on stairs or moving staircase: you could lose control over the stroller easily. Keep away from fire!
7. Do not overload the cargo space! Maximum permitted weight is 2 kg!
8. To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
9. If you do not use the stroller, keep it out of children's reach!
10. If you leave the stroller too long on the sun, wait till it cools down, before you put the child in it again!
11. Do not allow the child to step on the cargo space: it could be destroyed or the child may get injured and the stroller can turn upside down!
12. Remove plastic bag before use, it may be dangerous for a child!



## STROLLER COMPONENTS INTRODUCTION - **A**

1. REAR WHEELS **A1**
2. FRONT BAR **A2**
3. FRONT WHEEL **A3**
4. CANOPY **A4** – NOTE: Canopy is sold separately!
5. HANDLEBAR BUTTON **A5**

## STROLLER INSTALLATION - **B**

Open the package and take out the frame and accessories, and check the contents of the manual to assemble the frame **B1**. NOTE: Canopy is sold separately!

## FRAME EXPANSION AND FOLDING

### FRAME EXPANSION OPERATION - **C**

1. Dial out the hook to unlock the frame with single index finger, then expand the frame **C1**
2. One hand hold and pull the handle up to straighten, hear „click“ to finish **C2**

### FRAME FOLDING OPERATION - **D**

1. One hand slide the second lock button to the right and then press the folding button and pinch it up **D1**
2. Pinch the handle assembly (unlocked) with one hand and push it forward to the front foot tube **D2**
3. Lift up to the ceiling with the middle of the hand strap **D3**
4. Grab the hand strap and shake it gently until the folding hook is automatically hung **D4**

### FRONT WHEEL INSTALLATION - **E**

1. Hold the front foot with right hand, hold the frontwheel set with left hand and pile up , hear „click“ to finish installation **E1**
2. Hold the front wheel set with right hand, press the quick release button with your left finger then pull down to remove the front wheel **E2**
3. Press up the front wheel orientation to release the orientation, the front wheel can be rotated 360° **E3**
4. Press down the front wheel orientation to straight forward and non-rotatable, **E4**

### REAR WHEEL INSTALLATION, BRAKE FUNCTION - **F**

1. Take the rear wheel assembly with your left hand and take the frame assembly with your right hand. Align the shaft hole and push it forward, hear “click” to complete the assembly **F1**
2. Hold the rear wheel assembly in one hand, pull down the quick release button with the other hand and pull out to remove the rear wheel set **F2**
3. Step the brake pedal down with one foot to brake **F3**
4. Push the brake pedal up with one foot to unlock the brake **F4**

**FOOTREST OPERATION - G**

1. Simultaneously press and hold on both sides of the footrest bend button (fig. 7-1a). Flip up to adjust the appropriate height **G2**
2. Simultaneously press and hold on both sides of the footrest bend button, flip down to lower the angle **G3**

**SAFETY BUCKLE INSTALLATION - H**

1. Snap the buckles on both sides to the middle button to install it **H1**
2. Press and hold the safety hook to buckle over the buckle **H2**
3. Adjust the length of safety belt to make your baby more comfortable **H3**

**BACKREST ADJUSTMENT OPERATION - I**

1. Pull the backrest adjustment ring with your right middle finger and lift it up to raise the proper angle of the backrest **I1**
2. Press the backrest adjustment button with your right hand and move down to lower the backrest at an appropriate angle **I2-3**

**HANDLEBAR ADJUSTMENT GEAR OPERATION - J**

1. Hold the handlebar with both hands and use the middle finger to press the button inward and turn it up one position **J2**
2. The handlebar has three – position adjustment (one file up, one file down, one file in the middle) **J1-3**

**CANOPY INSTALLATION AND OPERATION - K**

1. Align the canopy buckle with the fixed washer, press the two inner sides of the frame synchronously to assemble the canopy, see pic **K1**
2. Simultaneously pull out the fixed buckle to remove the canopy **K2**
3. The front canopy can be unfolded with one hand operation (4 stages to adjust the appropriate position of canopy) **K3**

**CANOPY GLUE OPERATION**

1. After assembling the canopy, pull the zipper head up to close it and pull the zipper down to unfold the second section, see pic **K4**
2. After the middle zipper of the canopy is pulled open, the third section of the canopy can be adjusted forward and backward **K5**
3. Fasten back glue of the canopy to the sides of the seat cloth to complete the canopy assembly **K6**

**FRONT BAR ASSEMBLY OPERATION - L**

1. Hold the front bar in both hands, press the buttons (fast release button) and pull out to remove it, see pic **L1**
2. Hold the front bar with both hands and insert it, hear „click“ to finish installation **L2-3**

## CARE AND MAINTENANCE

1. Please check the stroller on regular basis, any loose rivets, worn parts, broken materials and sewing threads, should be replaced and repaired.
2. Keep the stroller clean and do not place spikes or blades on the stroller to prevent the child from being hurt.
3. Excessive exposure or heat can cause plastic parts to age and the fabric to fade.
4. The textile on the car should be washed with neutral detergent and warm water at 10-40 °C to avoid damage to the fabric.
5. Each rotating mechanism needs to be oiled to maintain flexible rotation.

## WARRANTY

1. The warranty period is 24 months from the date of sale
2. The warranty period covers the defects on material caused by the manufacturer, which appears during the warranty period
3. When applying the warranty, please provide properly filled letter of guarantee
4. The product must be used only for the purpose for which it was made
5. The product must be properly stored and wellmaintained
6. The product must be repaired only in repair service, please contact the store where you bought it
7. The product must be packed in protective package and must be clean when applying the warranty

## WARRANTY DOES NOT APPLY

1. Defect caused by not following the warranty conditions
2. Damages cause by physical wear and tear
3. Ruptured or ripped out seat fabric
4. Ripped out clamping parts and belts
5. Mechanical damage caused by improper usage
6. Loss of the colour due to washing in the washin mashine or rain and its fading
7. Loss of the colour caused by washing, rubbing, or by mechanical stress and by strong sunlight
8. Damages caused by corrosion in absence of care

**LESEN SIE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH. DIE NICHTBEACHTUNG DER RICHTLINIEN IN DIESEM HANDBUCH KANN DIE SICHERHEIT IHRES KINDES BEEINTRÄCHTIGEN ODER ZUM ERLÖSCHEN DER GARANTIE FÜR DIESES PRODUKT FÜHREN. LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG SORGFÄLTIG DURCH.**

Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, können Sie Folgendes beeinträchtigen die Sicherheit Ihres Kindes.

EN 1888-2:2018

Der Kinderwagen ist für Kinder bis 22 kg ausgelegt.

Es ist sehr wichtig, dass jeder, der diesen Rollstuhl benutzt, die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig versteht. Niemals auf Treppen oder Rolltreppen verwenden. Sie könnten plötzlich die Kontrolle über den Kinderwagen verlieren oder Ihr Baby könnte herausfallen. Überprüfen Sie den Kinderwagen regelmäßig auf lose Schrauben, abgenutzte oder gerissene Bezüge. Ersetzen oder reparieren Sie beschädigte Teile. Verwenden Sie nur Originalteile, die vor Hersteller oder Verkäufer. Verwenden Sie kein nicht vom Hersteller zugelassenes Zubehör. Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, können Sie Folgendes beeinträchtigen die Sicherheit Ihres Kindes!

**WARNUNG**

1. Legen Sie immer den Sicherheitsgurt an. Wenn die Schnallen geschlossen sind, positionieren Sie den Gurt so, dass er perfekt am Körper Ihres Kindes anliegt.
2. Lassen Sie Ihr Kind immer unter Aufsicht, wenn es im Kinderwagen sitzt.
3. Lassen Sie Ihr Kind nicht im Kinderwagen stehen. Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, mit diesem Produkt zu spielen.
4. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Ihr Baby in den Kinderwagen ein- und aussteigen lassen.
5. Verwenden Sie den Kinderwagen nicht in der Nähe einer offenen Feuerquelle.
6. Verwenden Sie den Rollstuhl nicht, wenn sein Rahmen gekippt ist und die Gefahr besteht, dass er umkippt.
7. Es kann nur ein Kind in diesem Kinderwagen sein!
8. Verwenden Sie kein nicht vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
9. Wenn der Rollstuhl stationär ist, muss er verriegelt werden, falls sich der Rollstuhl von selbst wegbewegen kann.
10. Dieser Kinderwagen ist geeignet bis maximal 22 kg.
11. Die maximale Belastung des Warenkorbs beträgt 2 kg.
12. Prüfen Sie vor der Verwendung, ob alle Sperrelemente aktiv sind.
13. Die Folienverpackung des Kinderwagens kann für Ihr Kind gefährlich sein, werfen Sie sie deshalb sofort weg. **BESTEHT DIE GEFAHR DES ERSTICKENS.**
14. Jedes zusätzliche Gewicht kann die Stabilität beeinträchtigen des Wagens.



# DE

## ANWEISUNGEN KINDERWAGEN

### TEILE DES KINDERWAGENS - **A**

1. Hinterräder **A1**
2. TOWEL **A2**
3. VORDERE RÄDER **A3**
4. HANDSHOT **A4** – Hinweis: Der Baldachin ist separat erhältlich!
5. HANDLE BUTTON **A5**

### ZUSAMMENBAU DES KINDERWAGENS - **B**

Öffnen Sie die Verpackung und ziehen Sie den Rahmen und die Anbauteile heraus. Überprüfen Sie die Verpackung auf ordnungsgemäßes Entfalten des Kinderwagens **B1**.

### AUFKLAPPEN UND ZUSAMMENKLAPPEN DES KINDERWAGENS

#### AUFKLAPPEN DES KINDERWAGENS - **C**

1. Klappen Sie den Rahmen aus, indem Sie die Sicherheitssperre lösen, die das Ausklappen des Rahmens verhindert. Hinweis: Der Baldachin ist separat erhältlich! Klappen Sie dann den Rahmen auf **C1**
2. Nehmen Sie den Griff mit einer Hand und ziehen Sie ihn nach oben, bis Sie ein Klicken hören **C2**

#### ZUSAMMENKLAPPEN DES KINDERWAGENS- **D**

1. Falten Sie den Kinderwagen mit einer Hand zusammen, indem Sie den Verschluss nach rechts ziehen und die Faltnöpfe am Griff des Kinderwagens drücken **D1**
2. Nachdem Sie den Verriegelungsmechanismus nach rechts gezogen und den Knopf gedrückt haben, schieben Sie den Griff nach vorne, so dass er nahe an die Vorderseite des Rahmens kommt **D2**
3. Ziehen Sie nach dem Falten am mittleren Gurt **D3**
4. Fassen Sie den mittleren Gurt mit der Hand und schütteln Sie den Kinderwagen leicht, um den Verriegelungsmechanismus zu aktivieren, der verhindert, dass sich der Kinderwagen von selbst entfaltet **D4**

#### MONTAGE DER VORDERRÄDER - **E**

1. Stecken Sie das Vorderrad in das Loch im Rahmen (die Radhalterung) an der Vorderseite des Rahmens, bis Sie ein Klicken hören. Vergewissern Sie sich, dass das Rad richtig gegriffen ist, indem Sie es leicht nach unten ziehen **E1**
2. Um die Räder zu entfernen, drücken Sie die Radentriegelungstaste **E2**
3. Wenn Sie die Radsicherung nach oben ziehen, lösen Sie die Radsicherung und das Rad kann sich um 360 Grad drehen **E3**
4. Wenn Sie die Geradeaus-Sperre nach unten ziehen, drehen sich die Vorderräder nicht **E4**

#### MONTAGE DER HINTERRÄDER - **F**

1. Um das Hinterrad zu befestigen, stecken Sie die Achse des Rades in das Loch auf der Rückseite des Rahmens, bis Sie ein Klicken hören **F1**
2. Um das Rad zu entfernen, ziehen Sie die Verriegelung nach unten und ziehen Sie das Rad heraus **F2**
3. Drücken Sie mit dem Fuß auf die Bremse, dadurch wird der Rollstuhl blockiert **F3**
4. Um den Rollstuhl zu entriegeln, heben Sie die Verriegelung mit dem Fuß an **F4**



**PASSAGIER - G**

1. Drücken Sie die beiden Tasten an den Seiten des Sitzes **G1**, und stellen Sie die Fußstütze in die gewünschte Position **G2**
2. Drücken Sie den Knopf auf beiden Seiten der Fußstütze und schieben Sie die Fußstütze nach unten **G3**

**SITZGURTE - H**

1. Stecken Sie alle Gurtzungen in die mittlere Schnalle **H1**
2. Stellen Sie die gewünschte Länge der Riemen durch Ziehen oder Loslassen an den Riemenverstellern ein **H2**
3. Stellen Sie die Länge aller Gurte ein und stellen Sie sicher, dass sie Ihrem Kind passen und bequem sind **H3**

**EINSTELLEN DER RÜCKENLEHNE - I**

1. Ziehen Sie den Puck nach oben und stellen Sie den gewünschten Winkel der Rückenlehne ein **I1**
2. Drücken Sie die Verstelltaste für die Rückenlehne und senken Sie die Rückenlehne ab und stellen Sie sie auf den gewünschten Winkel ein **I2-3**

**EINSTELLEN DES ROLLSTUHLGRIFFS - J**

1. Halten Sie den Griff des Rollstuhls fest und drücken Sie gleichzeitig beide Seitentasten, damit Sie die Position des Griffs verändern können **J2**
2. Der Griff kann in 3 Positionen eingestellt werden, Mittelposition, obere Position und untere Position. Stellen Sie die Griffposition nach Ihren Wünschen ein **J1-3**

**EINSTELLUNG DER HAUBE DES ROLLSTUHL - K**

1. Richten Sie den inneren vorderen Bogen der Kabinenhaube an der starren Rahmenkonstruktion aus und drücken Sie synchron auf beiden Seiten, um die Kabinenhaube zu fixieren **K1-2**
2. Der vordere Teil der Haube kann mit einer Hand ausgeklappt werden (4 Haubenpositionen) **K3**
3. Sobald das Verdeck angebracht ist, ziehen Sie den Reißverschluss, um die beiden Teile des Verdecks zu verbinden. Um das Verdeck zu öffnen, lösen Sie den Reißverschluss und öffnen das Verdeck **K4**
4. Öffnen Sie bei geöffnetem Mittelreißverschluss das Verdeck bis zur maximalen Position. Sie können das Verdeck zusammen- und auseinanderfalten, indem Sie es gleichzeitig hin- und herbewegen. **K5**
5. Befestigen Sie das Verdeck mit dem Klettverschluss, für eine vollständige Befestigung des Verdecks am Kinderwagen, siehe Bild **K6**

**EINSTELLEN DES KOPFBANDES - L**

1. Um das Kopfband vom Kinderwagen zu lösen, drücken Sie die beiden Knöpfe an den Seiten und ziehen Sie das Geländer vom Kinderwagen ab **L1**
2. Um das Kopfband zu befestigen, stecken Sie es in die vorgesehenen Löcher **L2-3**

### REINIGUNG UND WARTUNG

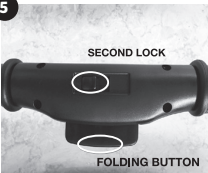
1. Überprüfen Sie den Kinderwagen vor dem täglichen Gebrauch, um sicherzustellen, dass Teile wie Schrauben, Nieten nicht lose sind, andere Teile gebrochen sind oder Materialien nicht gerissen sind. Fehlende Materialien und Teile sollten ersetzt oder repariert werden.
2. Halten Sie den Kinderwagen sauber und frei von scharfen Gegenständen, die Ihr Baby verletzen könnten.
3. Übermäßige Hitze kann Kunststoffteile beschädigen oder abnutzen, oder Materialien verblasen lassen.
4. Der Stoff des Kinderwagens kann mit einem neutralen Waschmittel in Wasser zwischen 10-40 °C gewaschen werden, um Schäden am Stoff zu vermeiden.
5. Jeder bewegliche Mechanismus im Kinderwagen sollte geschmiert werden, um eine einwandfreie Beweglichkeit zu erhalten.

### GEWÄHRLEISTUNG UND GARANTIEBEDINGUNGEN

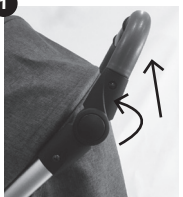
1. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie erstreckt sich auf vom Hersteller verursachte Material- und Fabrikationsfehler, die während der Garantiezeit zutage treten.
3. Legen Sie bei der Reklamation dem Produkt einen ordnungsgemäß ausgefüllten Garantieschein und den Kaufbeleg bei.
4. Das Produkt darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es geschaffen wurde.
5. Das Produkt muss in geeigneter Weise gelagert und aufbewahrt werden.
6. Das Produkt darf während der Garantiezeit nur durch einen Garantieservice repariert werden, wenden Sie sich also bitte an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.
7. Das Produkt muss sauber und in einer Schutzverpackung aufgemacht sein.

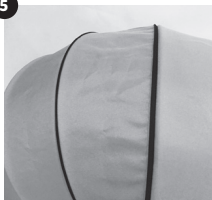
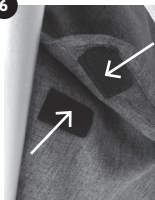
### DIE GARANTIE DECKT NICHT AB

1. Mängel, die durch Nichteinhaltung der Garantiebedingungen verursacht wurden.
2. Durch normalen physischen Verschleiß beschädigte Teile.
3. Gerissene, durchlöchernde und zerrissene Polsterung.
4. Ausgerissene Verschlüsse, Riemen und Verriegelungen.
5. Mechanische Beschädigung durch unsachgemäßen Gebrauch.
6. Polsterung, die durch Waschen oder Regen verblasst ist.
7. Farbverlust durch häufiges Reinigen, Reibung und Sonneneinstrahlung.
8. Schäden durch unzureichende Pflege.

**A****1****2****3****4****5****B****1****C****1****2****D****1****2****3****4**

**E****1****2****3****4****F****1****2****3****4****G****1****2****3**

**H****1****2****3****I****1****2****3****J****1****2****3**

**K****1****2****3****4****5****6****L****1****2****3**



[www.petiteemars.com](http://www.petiteemars.com)